



Határozatok Tára

A Törvényszék (hatodik tanács) 2018. szeptember 13-i ítélete – Almaz-Antey kontra Tanács

(T-515/15. sz. ügy)

„Közös kül- és biztonságpolitika – Az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedések – A felperes nevének a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó szervezetek jegyzékén való fenntartása – Arányosság – Értékelési hiba – Indokolási kötelezettség – Alapvető jogok”

1. *Bírósági eljárás – A megtámadott aktus helyébe az eljárás folyamán lépő határozat vagy rendelet – Új elem – Az eredeti kérelmek és jogalapok kiterjesztése – Megsemmisítésre irányuló kereseti kérelmek kiigazítása iránti kérelem – Ilyen kérelem benyújtásának határideje – Kezdet – Az új jogi aktus felperessel való közlésének időpontja*

(EUMSZ 263. cikk, hatodik bekezdés; a Törvényszék eljárási szabályzata, 60. cikk és 86. cikk, (1) bekezdés)

(lásd: 43., 44., 50., 51. pont)

2. *Megsemmisítés iránti kereset – Határidők – Eljárásgátló jelleg – Az uniós bíróság által hivatalból végzett vizsgálat*

(EUMSZ 263. cikk, hatodik bekezdés; a Törvényszék eljárási szabályzata, 60. cikk)

(lásd: 49. pont)

3. *Megsemmisítés iránti kereset – Természetes vagy jogi személyek – Őket közvetlenül és személyükben érintő jogi aktusok – Közvetlen érintettség – Szempontok – Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések – A korlátozó intézkedésekkel érintett szervezetek listáin szereplő bármely oroszországi jogalany számára a kettős felhasználású termékek és technológiák értékesítését, szállítását, átadását vagy kivitelét, valamint az ilyen termékekhez és technológiákhoz kapcsolódó bizonyos szolgáltatások nyújtását tiltó jogi aktus – Az e listákon szereplő valamely jogalany által indított kereset – Elfogadhatóság*

(EUMSZ 263. cikk, negyedik bekezdés; 2014/512/KKBP tanácsi határozat; 3a. cikk és IV. melléklet; 833/2014 tanácsi rendelet)

(lásd: 62–65., 67. pont)

4. *Intézmények jogi aktusai – Indokolás – Kötelezettség – Terjedelem – Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések – A kettős felhasználású termékek és technológiák Oroszországban lakóhellyel rendelkező bizonyos személyek és Oroszországban székhellyel rendelkező jogalanyok vagy szervezetek részére történő értékesítésének, szállításának, átadásának vagy kivitelének tilalma – Az említett intézkedést igazoló különös és konkrét tényezők indokolásban való azonosításának kötelezettsége – Az érintett előtt ismert olyan összefüggésben meghozott határozat, amely lehetővé teszi számára a vele szemben hozott intézkedés jelentőségének megértését – Rövidített indokolás megengedhetősége*

(EUMSZ 296. cikk, második bekezdés; az Európai Unió Alapjogi Chartája, 41. cikk, (2) bekezdés, c) pont; 2014/512/KKBP tanácsi határozat; 833/2014 tanácsi rendelet)

(lásd: 83–85., 87., 89., 90., 94–97. pont)

5. *Európai uniós jog – Elvek – Védelemhez való jog – A hatékony bírói jogvédelemhez való jog – Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések – A kettős felhasználású termékek és technológiák Oroszországban lakóhellyel rendelkező bizonyos személyek és Oroszországban székhellyel rendelkező jogalanyok vagy szervezetek részére történő értékesítésének, szállításának, átadásának vagy kivitelének tilalma – Terhelő bizonyítékok közlésének kötelezettsége – Terjedelem*

(EUMSZ 275. cikk, második bekezdés; az Európai Unió Alapjogi Chartája, 41. cikk, (2) bekezdés, a) pont és 47. cikk; 2014/512/KKBP tanácsi határozat; 833/2014 tanácsi rendelet)

(lásd: 100–103. pont)

6. *Közös kül- és biztonságpolitika – Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések – A kettős felhasználású termékek és technológiák Oroszországban lakóhellyel rendelkező bizonyos személyek és Oroszországban székhellyel rendelkező jogalanyok vagy szervezetek részére történő értékesítésének, szállításának, átadásának vagy kivitelének tilalma – Védelemhez való jog – Terhelő bizonyítékok közlése – A felperes nevét az ezen intézkedésekkel érintett személyek jegyzékében fenntartó későbbi határozat – Új indokok hiánya – A meghallgatáshoz való jog megsértése – Hiány*

(Az Európai Unió Alapjogi Chartája, 41. cikk, (2) bekezdés, a) pont; 2014/512/KKBP tanácsi határozat, 3a. cikk és IV. melléklet; 833/2014 tanácsi rendelet)

(lásd: 106–108. pont)

7. *Európai uniós jog – Elvek – Védelemhez való jog – Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések – A kettős felhasználású termékek és technológiák Oroszországban lakóhellyel rendelkező bizonyos személyek és Oroszországban székhellyel rendelkező jogalanyok vagy szervezetek részére történő értékesítésének, szállításának, átadásának vagy kivitelének tilalma – A dokumentumokhoz való hozzáférés joga – A Tanácsnál erre vonatkozóan előterjesztett kérelemtől függő jogok*

(Az Európai Unió Alapjogi Chartája, 41. cikk, (2) bekezdés, a) pont; 2014/512/KKBP tanácsi határozat; 833/2014 tanácsi rendelet)

(lásd: 109. pont)

8. *Európai Unió – Az intézmények jogi aktusai jogszerűségének bírósági felülvizsgálata – Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések – A felülvizsgálat terjedelme*

(EUMSZ 275. cikk, második bekezdés; az Európai Unió Alapjogi Chartája, 47. cikk; 2014/512/KKBP tanácsi határozat; 833/2014 tanácsi rendelet)

(lásd: 123. pont)

9. *Közös kül- és biztonságpolitika – Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések – A korlátozó intézkedések elfogadásának feltételei – Valamely gazdasági ágazatot érintő korlátozó intézkedések – A védelmi és fegyverkezési ágazatban tevékenykedő orosz vállalkozás – A korlátozó intézkedésekkel érintett vállalkozások és az orosz állam közötti kapcsolat megállapításának szükségessége – Hiány*

(2014/512/KKBP tanácsi határozat; 833/2014 tanácsi rendelet)

(lásd: 126–128. pont)

10. *Közös kül- és biztonságpolitika – Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések – A kettős felhasználású termékek és technológiák Oroszországban lakóhellyel rendelkező bizonyos személyek és Oroszországban székhellyel rendelkező jogalanyok vagy szervezetek részére történő értékesítésének, szállításának, átadásának vagy kivitelének tilalma – A tulajdonhoz való jog és a gazdasági tevékenység szabad gyakorlásához való jog korlátozása – Az arányosság elvének megsértése – Hiány*

(Az Európai Unió Alapjogi Chartája, 16. és 17. cikk, valamint 52. cikk, (1) bekezdés; 2014/512/KKBP tanácsi határozat; 833/2014 tanácsi rendelet)

(lásd: 135–137., 141–147. pont)

11. *Közös kül- és biztonságpolitika – Az ukrajnai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések – A kettős felhasználású termékek és technológiák Oroszországban lakóhellyel rendelkező bizonyos személyek és Oroszországban székhellyel rendelkező jogalanyok vagy szervezetek részére történő értékesítésének, szállításának, átadásának vagy kivitelének tilalma – A jogszerűség bírósági felülvizsgálata – A korlátozó intézkedések megfelelő jellege – A közös kül- és biztonságpolitika jogszerű célkitűzését követő korlátozó intézkedések*

(EUSZ 21. cikk; 2014/512/KKBP tanácsi határozat; 833/2014 tanácsi rendelet)

(lásd: 139. és 148. pont)

Tárgy

Először is az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról szóló, 2015. június 22-i (KKPB) 2015/971 tanácsi határozatnak (HL 2015. L 157., 50. o.), másodszer a Tanács azon 2015. július 31-i levelének, amellyel

ez utóbbi megállapította, hogy a felperest továbbra is az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 2014/512/KKBP tanácsi határozattal (HL 2014. L 229.,13. o.) és az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi rendelettel (HL 2014. L 229., 1. o.; helyesbítés: HL 2014. L 246., 59. o.) előírt intézkedések hatálya alatt kell tartani, harmadszor a 2014/512 határozat módosításáról szóló, 2015. december 21-i (KKBP) 2015/2431 tanácsi határozatnak (HL 2015. L 334., 22. o.) és negyedszer a 2014/512 határozat módosításáról szóló, 2016. július 1-jei (KKBP) 2016/1071 tanácsi határozatnak (HL 2016. L 178., 21. o.) a felperesre vonatkozó részében történő megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék kötelezi az „Almaz-Antey” Air and Space Defence Corp.-ot a költségek viselésére.